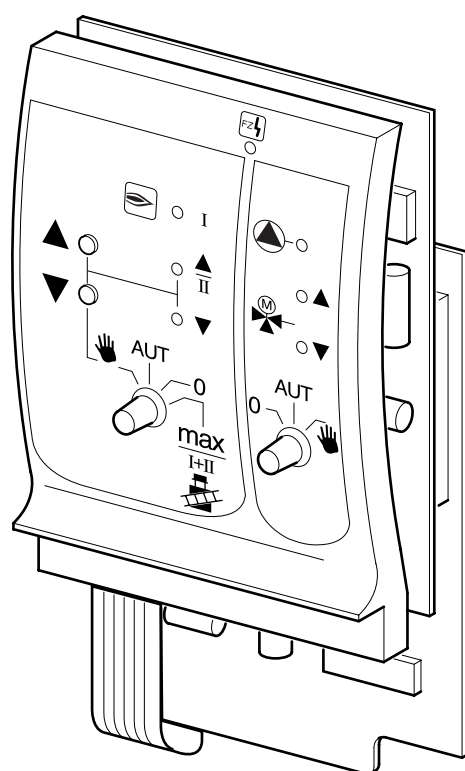


Istruzioni di montaggio e d'uso

**Modulo di servizio caldaia ZM 427
per apparecchio di regolazione
Logamatic 4212**



Importanti indicazioni generali per l'uso

Impiegare l'apparecchio tecnico solo in conformità con la sua destinazione d'uso e osservando le istruzioni di montaggio e le istruzioni di servizio. Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente a cura del personale tecnico autorizzato.

Utilizzare l'apparecchio tecnico solo nelle combinazioni e con gli accessori e le parti di ricambio indicati nelle istruzioni di montaggio e nelle istruzioni di servizio.

Usare altre combinazioni, parti soggette ad usura ed altri accessori solo se questi sono espressamente idonei per l'impiego previsto e se non compromettono le prestazioni e i requisiti di sicurezza.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

Figure, fasi funzionali e dati tecnici possono variare leggermente in seguito al continuo sviluppo del prodotto.

1	Istruzioni di montaggio	4
1.1	Modulo di servizio caldaia ZM 427	4
1.2	Collegamenti elettrici	5
2	Istruzioni d'uso	6
2.1	Modulo di servizio caldaia ZM 427	6
2.2	Elemento di comando – Bruciatore	6
2.3	Elemento di comando – Circuito caldaia	7
3	Impostazioni circuito stampato (livello di servizio).	8

1 Istruzioni di montaggio

1.1 Modulo di servizio caldaia ZM 427

Apparecchio di regolazione Logamatic 4212 con piastra cieca (fig. 1, **pos. 1**).

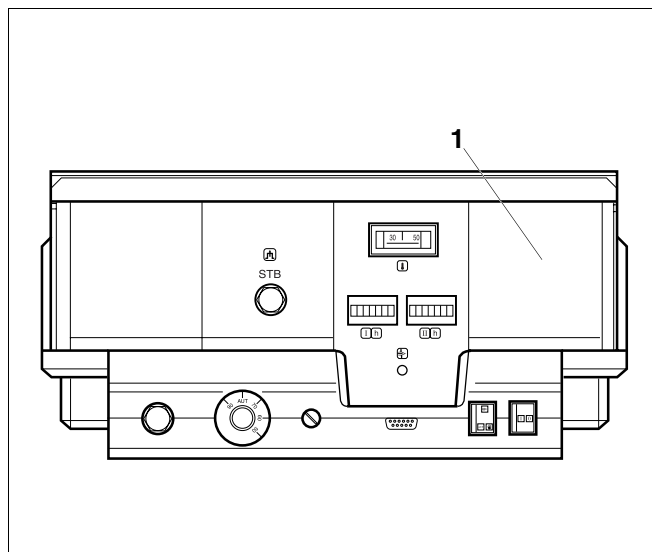


Fig. 1 Apparecchio di regolazione Logamatic 4212

Montaggio del modulo di servizio caldaia.

- Isolare l'impianto dalla rete elettrica.
- Svitare le due viti sul lato superiore dell'apparecchio e sollevare la copertura dell'apparecchio (fig. 2).
- Rimuovere la piastra cieca (fig. 2, **pos. 1**).

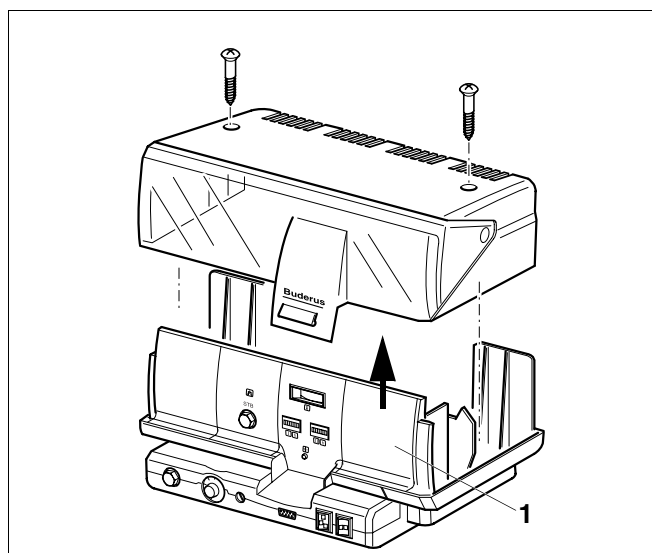


Fig. 2 Apparecchio di regolazione con copertura sollevata

- Introdurre nelle guide, dall'alto, il modulo di servizio caldaia (fig. 3, **pos. 1**) dal lato dei circuiti stampati (fig. 3, **pos. 2**), e inserirlo nell'apposita cavità (fig. 3).

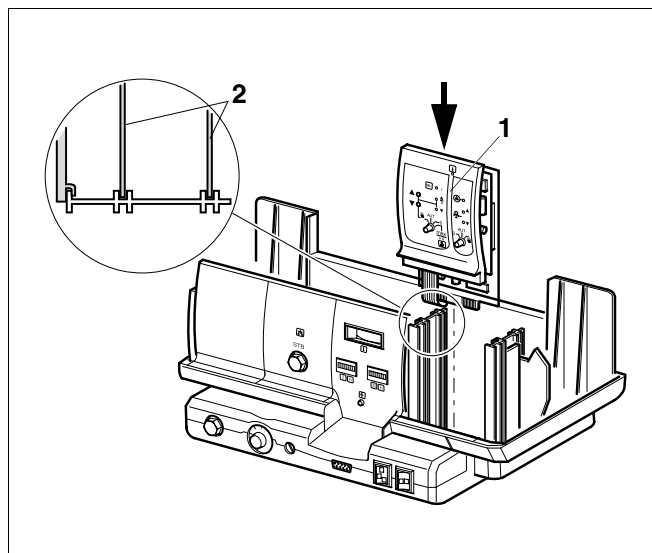


Fig. 3 Inserimento del modulo

1.2 Collegamenti elettrici



ATTENZIONE!

I morsetti del connettore sono dotati di sicurezze anti scivolamento. Per estrarre i morsetti, la piastrina di sicurezza deve essere premuta verso l'alto.

- Collegare i connettori a spina da 230 V al modulo (fig. 4).



AVVERTENZA!

Collegare l'organo di regolazione (SR), la pompa del circuito caldaia (PK) e la sonda aggiuntiva (FZ) al modulo secondo lo schema elettrico allegato. Per impianti in cui la caldaia collegata a valle ha una funzione di intercettazione completa, al posto della sonda aggiuntiva dovrà essere collegata la resistenza fornita (1 kOhm).

- Fissare la copertura dell'apparecchio all'apparecchio di regolazione.
- Verificare il funzionamento del modulo.

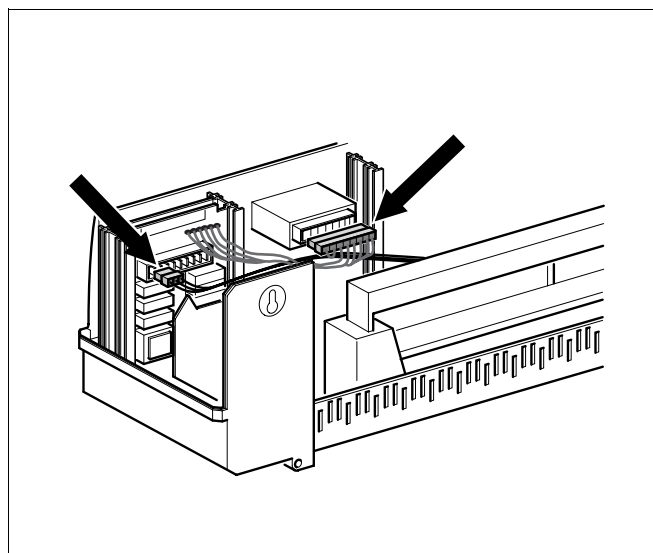


Fig. 4 Collegamento dell'alimentazione di tensione

2 Istruzioni d'uso

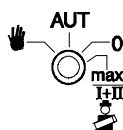
2.1 Modulo di servizio caldaia ZM 427



Il modulo assicura la temperatura d'esercizio della caldaia per la caldaia a bassa temperatura o per la caldaia Ecostream attraverso il comando di un organo di regolazione del circuito caldaia e di una pompa del circuito caldaia.

2.2 Elemento di comando – Bruciatore

Interruttore manuale bruciatore



Manuale: Se il commutatore del bruciatore è impostato sul funzionamento manuale e il bruciatore è di tipo modulante, questo può essere fatto funzionare manualmente.
 ▲ aumento della potenza erogata dal bruciatore.
 ▼ abbassamento della potenza erogata dal bruciatore.

AUT: Il bruciatore lavora in modalità d'esercizio automatico. Il comando degli stadi del bruciatore e della modulazione del bruciatore viene effettuato da una regolazione sovraordinata tramite morsetti a bassa tensione e a potenziale zero.

0: Il bruciatore viene spento.



Il bruciatore funziona alla massima potenza. Entrambi gli stadi sono attivi o modulazione con segnale costante. Prova fumi per spazzacamino e impianti senza regolazione sovraordinata.

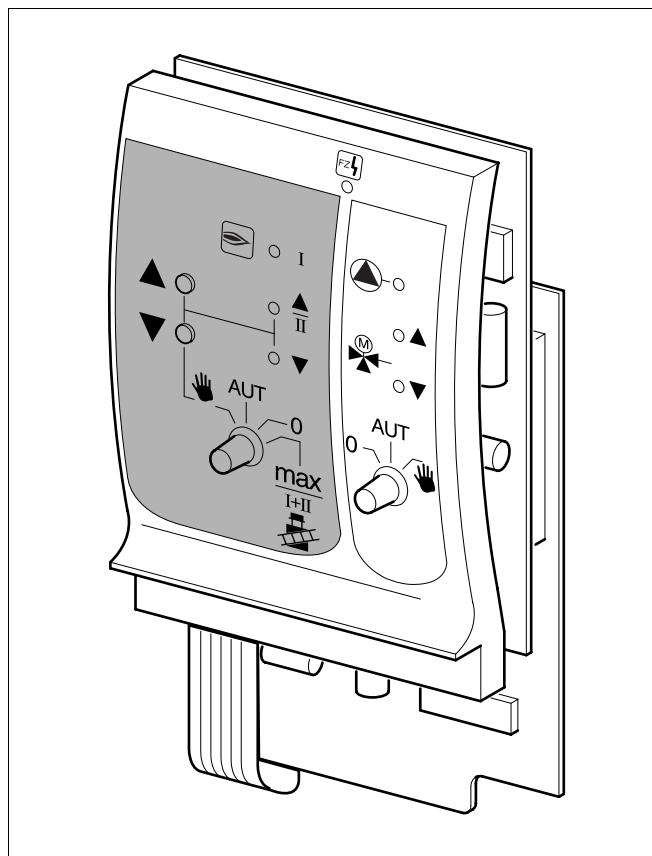


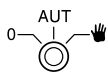
Fig. 5 Modulo di servizio caldaia ZM 427

Spie di controllo bruciatore

- Indicazione: Bruciatore in funzione
- Indicazione: ▲ Aumento della potenza erogata dal bruciatore
- Indicazione: ▼ Abbassamento della potenza erogata dal bruciatore

2.3 Elemento di comando – Circuito caldaia

Interruttore manuale per esercizio caldaia



Manuale Se è presente una pompa del circuito caldaia, questa viene inserita.
L'organo di regolazione del circuito caldaia può essere gestito manualmente.

AUT: Il circuito caldaia lavora in esercizio automatico e, a seconda delle impostazioni dell'interruttore e del potenziometro sul circuito stampato (livello di servizio), assicura nella caldaia le condizioni ad esse corrispondenti.

0: Se è presente una pompa del circuito caldaia, questa viene disinserita.
Anche l'organo di regolazione del circuito caldaia viene disinserito e rimane nella condizione in cui si trova al momento del disinserimento.

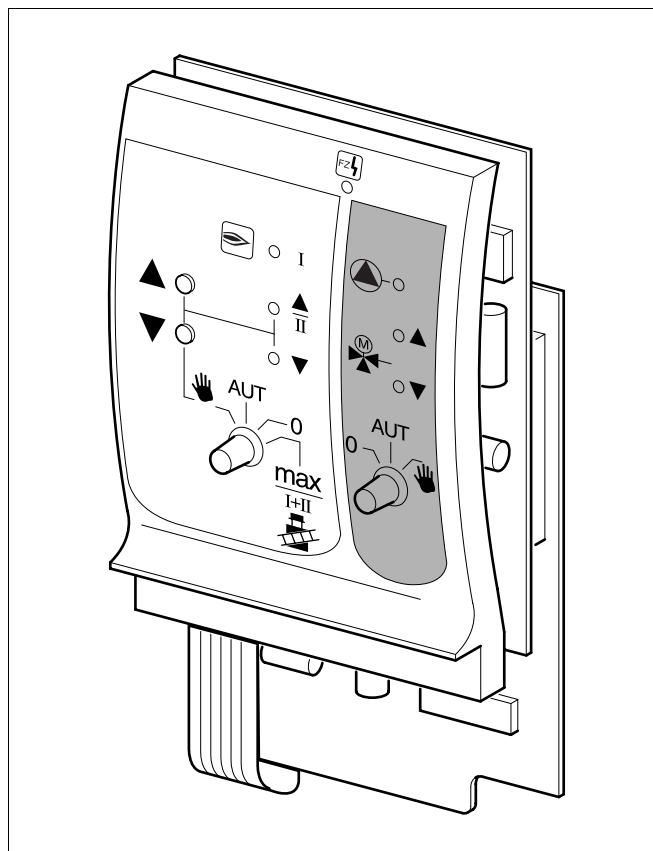


Fig. 6 Modulo di servizio caldaia ZM 427

Spie di controllo circuito caldaia

- Indicazione: Anomalia della sonda
- Indicazione: Pompa del circuito riscaldamento in funzione
- Indicazione: L'organo di regolazione apre in direzione caldaia
- Indicazione: L'organo di regolazione apre in direzione del circuito riscaldamento

3 Impostazioni circuito stampato (livello di servizio)



Le impostazioni sul circuito stampato dipendono dal circuito idraulico selezionato o dal tipo di caldaia scelto.

Posizione interruttore S 1

S1/1 Ecostream/temperatura di ritorno
Taratura di fabbrica: OFF = Ecostream

S 1 S1/2 Caldaia principale/Caldaia in sequenza
Taratura di fabbrica: ON = Caldaia principale

S1/3 Temporizzazione della pompa min./sec.
Taratura di fabbrica: OFF = Minuti

Impostazione potenziometro

Impostazione temperatura

P 1 Ecostream/Ritorno
Taratura di fabbrica: 50 °C

P 2 Impostazione temporizzazione pompa
Taratura di fabbrica: 60 min.

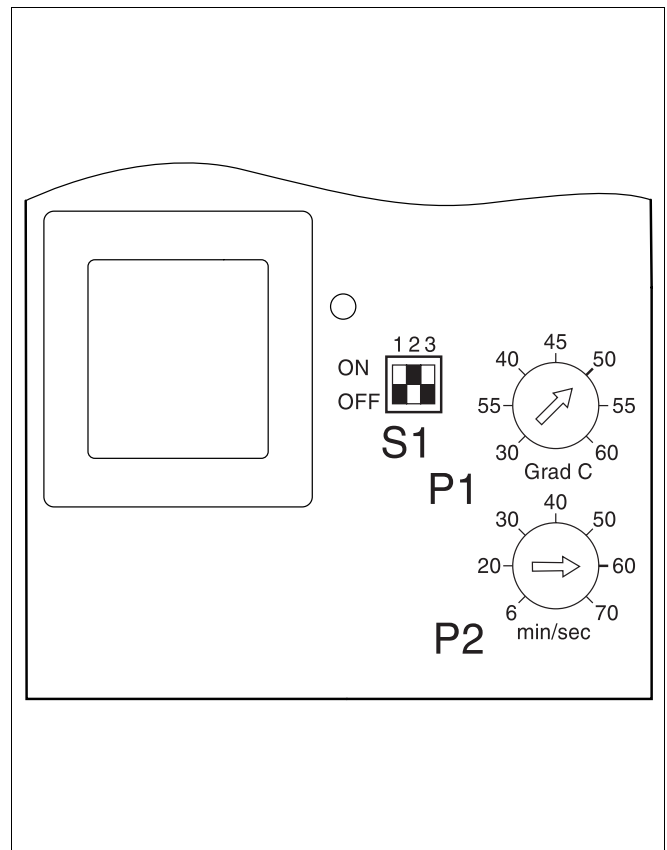


Fig. 7 Impostazioni sul circuito stampato (livello di servizio)

Per impianti di riscaldamento con temperatura di ritorno minima							
Configurazione impianto		Valori impostati					
		Interruttore S 1			Potenziometro		
		1	2	3	P 1		P 2
					Gas	Gasolio	
Impianto a una caldaia	Organo di regolazione a tre vie Pompa del circuito di riscaldamento con valvola unidirezionale	ON	ON	OFF	50 °C	45 °C	6 min
	Organo di regolazione a tre vie Pompa del circuito caldaia senza valvola unidirezionale	ON	ON	OFF	50 °C	45 °C	60 min
Impianto a due caldaie	Caldaia principale	ON	ON	OFF	50 °C	45 °C	60 min
	Caldaia in sequenza	ON	ON	OFF	50 °C	45 °C	6 min

Tab. 1 Regolazione della temperatura di ritorno

Per sistemi con caldaie Ecostream							
Configurazione impianto		Valori impostati					
		Interruttore S 1			Potenziometro		
		1	2	3	P 1		P 2
					Gas	Gasolio	
Impianto a una caldaia oppure Caldaia principale*	Solo organo di regolazione a tre vie	OFF	ON	OFF	50 °C	45 °C	60 min
	Organo di regolazione a tre vie Pompa circuito caldaia Compensatore idraulico						
Caldaia in sequenza*	Solo organo di regolazione a tre vie	OFF	OFF	OFF	50 °C	45 °C	6 min
	Organo di regolazione a tre vie Pompa circuito caldaia Compensatore idraulico						

Tab. 2 Regolazione Ecostream

Per sistemi con intercettazione della caldaia in sequenza							
Configurazione impianto		Valori impostati					
		Interruttore S 1			Potenziometro		
		1	2	3	P 1		P 2
					Gas	Gasolio	
Caldaia in sequenza		OFF	OFF	OFF	30 °C	30 °C	6 min

Tab. 3 Intercettazione della caldaia in sequenza

* La caldaia in sequenza viene impostata tramite regolazione esterna

Ditta termotecnica installatrice:

Buderus

Italia

Buderus Italia Srl

Via E. Fermi, 40/42, I-20090 ASSAGO (MI)

<http://www.buderus.it>

E-Mail: buderus.italia@buderus.it

Tel. 02/4886111 - Fax 02/48861100